



# ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

## СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphathbanquets.com

**Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM**

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

**Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM**

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

**Office Hours:** Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

### Schedule of Divine Liturgies

**Sundays:** 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.)

**Weekdays:** 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)

**Holy Days & Obligatory Feasts:** 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 61 / NO. 06 • TONE 4 • CHEESE-FARE SUNDAY • FEBRUARY 11, 2024

(Христос Наша Пасха – ст. 134-5 #403-5)

(Christ Our Pascha p.138-9 #403-5)

## Таїнства Християнського Життя

### Таїнство – Христос серед нас

Слово «таїнство» (грецькою містеріон) у Святому Письмі та вченні отців церкви має широке значення. «Таїнством Божої волі», наприклад, святий апостол Павло називає «той задум доброзичливий і ухвалений у ньому (Христі), щоб, коли настане повнота часів, здійснити його – об'єднати все у Христі: небесне й земне» (єф. 1, 9-10). Таїнство для християн – це Христос між нами (пор. кл. 1, 27). Тому пізнання таїнства Божого спасіння – це пізнання Христа, «в якому сховані всі скарби мудрості й знання» (кл. 2, 3). Таїнство – це Христос, і все, що Він вчинив і чинить задля нас.

Після свого вознесіння Христос і далі перебуває серед своїх учнів – християн усіх часів – і діє для їхнього спасіння та спасіння світу. Про це співаємо у кондаку свята: «Вознісся ти у славі, Христе Боже наш, ніяк не відлучаючись, але невідступно перебуваючи» з нами. Ці слова є переспівом Господніх слів: «отож Я з вами по всі дні аж до кінця віку» (Мт. 28, 20). Христос продовжує навчати, зціляти, прощати, животворити в церкві, і тому церква – це таїнство Його присутності, місце зустрічі Бога і людини. Святий Лев Великий, Папа римський (V ст.), наголошує: «Усе, що Христос діяв упродовж свого земного життя, не перервалося, а перейшло до таїнств церковних».

### Сім святих таїнств

Спасаюча й освячуюча дія церкви звершується в семи святих таїнствах, що їх установив Христос. Святими таїнствами є Хрещення, Миропомазання, Євхаристія, Покаяння, Єлеопомазання, Подружжя та Священство. Через ці священнодійства церкви Христос дарує благодать Святого духа. Церква через Святі таїнства освячує вірних на їхньому шляху до повноти життя у Христі. У Святих таїнствах через зовнішні знаки (наприклад воду, миро, хліб і вино, покладання рук тощо) Христос будує свою церкву. У богослужіннях Святих таїнств відбувається дія Божої благодаті та наше входження в Боже життя. Сприймаючи зовнішній образ обряду таїнства, у священнодійстві ми стаємо причасниками благодатної Божої дії. «Коли невірний чує про купіль, він уважає, що це просто вода, я ж беру до уваги не тільки те, що бачу, а й очищення душі силою Святого духа». Цей зовнішній образ обряду і його матеріальні вираження є важливими, оскільки є знаками нашого обожествлення і являють первістки переображеної природи.

## The Holy Mysteries of Christian Life

### The Mystery—Christ is in our Midst

In Holy Scripture and the teaching of the Fathers, the meaning of the term mystery [which is the word for sacrament in various Eastern Christian languages] is particularly extensive. “The mystery of God’s will” is what Saint Paul calls God’s “plan for the fullness of time, to gather up all things in [Christ], things in heaven and things on earth” (Eph 1:9-10). For Christians, mystery ultimately means Christ in our midst (see Col 1:27). Therefore, knowledge of the mystery of God’s salvation is the knowledge of Christ, “in whom are hidden all the treasures of wisdom and knowledge” (Col 2:3). Briefly stated, mystery — the Mystery — is Christ, and all that he did and does for us.

After his Ascension, Christ continues to remain among his disciples — Christians throughout the ages — and to act for their and the whole world’s salvation. We proclaim this in the kontakion of the feast: “You ascended in glory, O Christ our God, in no way distant, but remaining inseparable.” These words echo the Lord’s assurance: “And remember, I am with you always, to the end of the age” (Mt 28:20). In his Church, Christ continues to teach, feed, heal, forgive, and revive. Thus, the Church herself can be called the mystery of his presence, the place where God and people meet. The fifth-century Pope of Rome Saint Leo the Great explained: “that which till then [Christ’s Ascension] was visible of our Redeemer was changed into a sacramental presence.”

### The Seven Sacramental Mysteries

The saving and sanctifying action of the Church is accomplished in seven Holy Mysteries. These are: Baptism, Chrismation, Eucharist, Repentance, Holy Anointing, Marriage, and Orders. Through these sacred actions of the Church, Christ grants the grace of the Holy Spirit. Through these Mysteries the Church sanctifies the faithful on their journey to the fullness of life in Christ. Through visible signs (e.g., water, chrism, bread and wine, the laying on of hands) Christ builds up his Church in the Holy Mysteries. In the liturgical actions of the Mysteries it is God’s grace that acts, and believers enter into God’s life. By participating in the visible form of a Mystery, that is, through the liturgical action, we become partakers of God’s salvific action of grace. “[The unbeliever], hearing of a laver, counts it merely as water: but I behold not simply the thing which is seen, but the purification of the soul which is by the Spirit.” The external form of the rite and its material expressions are vital as they signify our deification and manifest the first fruits of transfigured nature.

**LITURGIES FOR THE WEEK**

**Sunday, February 11, 2024**

*(Pr.Bk. pg. 222, 269)(Mon. cr. 216, 259)*

**Sunday of Cheesefare**

Rom. 13: 11-14; 14: 1-4 Mt 6: 14-21

(UKR) 8:00 #270 + **Paraska, Mykola, Bohdan & Family**  
— N. Postolovsky

(UKR) 10:00 — **For The Parish**

(ENG) 12:00 #164 + **Ihor Kalba** — A. Hnatiuk

**Monday, February 12, 2024**

*VBish Meletius*

8:00 #69 + **Ihor & Matryna Postolowskyj** — A. Alexander

7:00pm — *Stations of the Cross (English)*

**Tuesday, February 13, 2024**

*Ven. Martinian*

8:00 #282 + **Stefan & Ivanka Lan** — Anonymous

#281 + **Hanna, Ihor & Family** — Varenysia Family

**Wednesday, February 14, 2024**

*Apos Cyril*

8:00 #261 + **Dan Haidukewych** 40th day w/pan — Family

7:00pm — *Presanctified Gifts*

**Thursday, February 15, 2024**

*Apos Onesimus*

8:00 #262 + **Zenon & Daria Zachar** — V. Zachar & Family

**Friday, February 16, 2024**

*Mrt. Pamphilus*

8:00 #58 + **Antonina & Wasyl Slobodian**

— Mordowanec Family

#260 + **Iryna Steciuk** w/pan — Family

7:00pm — *Stations of the Cross (Ukrainian)*

**Saturday, February 17, 2024**

*GMrt Theodore*

8:00 #280 Health & God's Blessings for **Andri, Hanna & Family Members** — Family

4:00p.m. #24 Health & God's Blessings for

Happy "101" Birthday **Teodor Lewyckyj** — Family

**Sunday, February 18, 2024**

*(Pr.Bk. pg. 223, 271)(Mon. cr. 217, 261)*

**First Sunday of Lent**

Heb. 11: 24-40; 12: 1-2; Jn 1: 43-51

(UKR) 8:00 #280 Health & God's Blessings for Members of **Rychtyckyj Family** — L. Kulikowsky

(UKR) 10:00 — **For The Parish**

(ENG) 12:00 #100 + **Hryhorczuk Family** — L. Szajenko

**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian.

**Weddings** — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

**Holy Communion Class Registration and New Parishioner Registration** or updates - please contact the church office.

**Altar Cleaning** – Kathy Polgar & Stefania Szawronskyj

**Meetings / Сходни**

**St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold their meeting on Monday, February 19, 2024 - 7:30pm.

**Please Pray For The Sick**

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Oksana Bartovalvy, John Binkowski, Chuck, Alex Gyba, Kathy Hanson, Eugene Iwasiuk, Jerry Kotas, Kimberly Kucel, Alexa Massad, John Ondusky, Eleanore Orlikowski, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr., Mark Tyro, Lance Woodliff

- *All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty.*

*За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви. А також за наших вояків.*

*Please notify us of any updates to the list. Thank you!*

**Lent Starts Monday, February 12th**

On this day, there is strict fasting from meat and dairy products.

**Піст починається понеділок, 12-го лютого**

У цей день, маємо строгий піст, без м'яса та молочних страв.

**Sorokousty Services during Lent**

Sorokousty services for your deceased loved ones will be held on Saturday mornings after the 8:00a.m. Liturgy during Lent.

**Сорокоусти підчас Посту**

Молитви за наших покійних (сорокоусти) будуть відправлятися по суботах, 8:00 рано підчас Посту.

**Stations of the Cross & Presanctified Gifts**

The Stations of the Cross will be held on:

**Mondays at 7:00p.m.** in Eng. **Fridays at 7:00p.m.** in Ukr.

Presanctified Gifts will be held on **Wednesdays at 7:00p.m.**

**Хресна Дорога**

Буде відправлятися під час Великого Посту:

що **понеділка** англійською мовою в год. **7-й вечора**

що **п'ятниці** українською мовою в год. **7-й вечора**

**St. Josaphat Church Donation**

**Altar Servers Oil Candles \$310**

Gloria Sankuer

+ In memory of Charles Chupa

**St. Josaphat Church Donation**

\$100 **Teodor & Maria Lewyckyj**

*in honor of his 101st Birthday*

*Health & God's Blessings for a Happy "101st" Birthday*

**Teodor Lewyckyj**

*Love, Natalie Rudnycky and Family*

*(Liturgy - Saturday, Feb. 17th, 4:00pm)*



*Моли́мся за мир  
і кращу долю  
України і Америки  
Please pray for peace  
in Ukraine and United States*





**In Memory of Dr. Dan Haidukewych**

The Family of Dr. Dan Haidukewych wishes to thank everyone who attended the funeral services for their condolences, prayers, remembrances, kind words and support. We extend our sincerest gratitude to: Fr. Roman for the Funeral Liturgy, Fr. Emilian for singing and the St. Josaphat Choir (w/Andrij Dobriansky) for their beautiful accompaniment.

We thank Chris Buhay (Mandziuk & Sons) for his services and guidance.  
We thank Resurrection Cemetery and the US Army for the burial services.  
God bless all.

**St. Josaphat Church Liturgies - \$185**

Wolodymyr Czubytyj and Family  
Eugene and Olha Bej  
Alexander and Irene Maritzczak  
Bohdanna Kruczak  
Marta Nakonecznyj  
Yaroslav Kornelyuk

**Immaculate Conception Schools - \$700**

Haidukewych Family \$500  
Andrew and Anna Bluj \$100  
Douglas and Kristine Stawinski \$50  
John Fedynsky \$50

**St. Josaphat Church Roof Donation - \$1,305**

Haidukewych Family \$500  
Patricia and James Blazinski \$100  
Taras and Luba Sawka \$100  
George and Ann Nordstrom \$50  
Mary and Robert Spix \$50  
Bohdan and Sophia Sawka \$30  
Horacio and Rosemary Sobol \$25  
Barbara Small \$200  
Maria Daniv \$50  
Sonia Kushnir \$50  
Julianna Maziak \$50  
Lydia Woryk \$50  
Marie Zarycky \$50

**Immaculate Conception Restoration Fund - \$50**

Gary Lee and Mary Kohut

**RAZOM— Support Ukraine Fund - \$100**

Yara Zubalskyj

**Flowers**

Dr. George, Jamie and Oliviana Haidukewych  
Stephanie and Dr. Tim Brown  
Barbara and Anna Small  
Myron Klymkiw and Family  
Dr. Andy and Dr. Taissa and Drew Hayduke  
Natalia and Peter Haidukewych  
Andrij Klymkiw and Family  
Stephen, Borys and Lena Kohut  
Irena Labensky  
Luba Pelonis  
Stefa Dobrianska  
Stryker Corporation

**Ukrainian American Veterans Michigan Post #101**

**2024 WILD GAME DINNER**

Saturday, February 24th, 2024 • 2:30pm - 7:00pm

**Ukrainian Cultural Center**

26601 Ryan Road • Warren, MI 48091

**\$50.00 per person** Limited Tickets Available

**Many Prizes • Great Food**

**50/50 Raffle • Gun Raffle Table**

**Call for Tickets before February 14, 2024**

Tickets will not be sold at the door

**Contact: Matthew Wroblewski 586-755-9575**

St. Josaphat's



**FRIDAYS**

**FEBRUARY 16TH**

**THRU MARCH 22ND**

**3:30P.M. TO 7:30P.M.**

**ST. JOSAPHAT BANQUET CENTRE**  
26440 RYAN RD. WARREN, MI 586-755-1740  
[WWW.STJOSCHURCH.COM](http://WWW.STJOSCHURCH.COM) FOR INFORMATION

Serving Fish  
and Pyrohy (Pierogi) dinners.  
Baked goods and beverages  
at the bakery table.  
Cash or check only



СВ. Йосафат



FRIDAYS

Кожної П'ятниці

від 16-го лютого до 22-го березня

від 3:30п.п. до 7:30веч.

Риба,

Вареники,

Солодке і кава

ST. JOSAPHAT BANQUET CENTRE

26440 RYAN RD. WARREN, MI 586-755-1740

WWW.STJOSCHURCH.COM FOR INFORMATION



**IMMACULATE CONCEPTION  
CATHOLIC SCHOOLS  
OPEN HOUSE  
11 FEB 2024 12NOON-2:00P**



**PRESCHOOL, GR. K-8**

From Preschool and Kindergarten thru Gr. 8, IC offers students and families a second home to grow in faith and education.

**VISIT OUR CLASSROOMS,  
MEET OUR TEACHERS**

Stop in to see our modern campus, tour our spacious classrooms, and meet our certified, professional teachers. Set on 17 lush acres in Warren, our campus gives students opportunities to grow in body and mind.

**AN INDEPENDENT CATHOLIC SCHOOL**

IC Schools is an independent Catholic School registered with the Archdiocese of Detroit. We've been preparing students from Southeast Michigan to think critically and act compassionately since 1936.

**29500 WESTBROOK AVENUE WARREN, MI 48092  
586.574.2480 WWW.ICSCHOOLSWARREN.ORG**

